



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПОДМЕТАЛЬНО-УБОРОЧНАЯ МАШИНА
С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ
SWM 1000**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

RU

РУССКИЙ

EAC

Содержание

I. Общие указания.....	2
1.1. Техническое усовершенствование.....	2
1.2. Целевая группа.....	2
II. Инструкция по безопасной эксплуатации.....	2
2.1. Использование по назначению.....	3
2.2. Инструкции по технике безопасности при эксплуатации/Поддержание эксплуатационной безопасности.....	3
III. Инструкции по применению.....	4
IV. Инструкция по сборке.....	5
V. Эксплуатация.....	6
5.1. Регулировка высоты щетки.....	6
VI. Техническое обслуживание и устранение неисправностей.....	8
6.1. Очистка машины.....	8
6.2. Обслуживание при возникновении неисправностей.....	8
VII. Технические характеристики.....	9

I. Общие указания

1.1 Техническое усовершенствование

Мы постоянно работаем над дальнейшим усовершенствованием всех наших продуктов. Поэтому мы оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, в отношении ее формы, технологии и оборудования без отдельного уведомления.

Таким образом, информация и иллюстрации, содержащиеся в этих инструкциях, могут отличаться в зависимости от модели.

1.2 Целевая группа

Эти инструкции предназначены для оператора, имеющего достаточные навыки для использования этой подметальной машины.

Требования к персоналу

- Лица, управляющие подметальной машиной, должны быть проинформированы об опасностях, связанных с использованием машины.
- Лица, управляющие подметально-уборочной машиной, должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошей физической форме.
- Передавайте эту подметально-уборочную машину только лицам, которые знакомы с ее конструкцией и правилами обращения – всегда предоставляйте инструкции вместе с машиной.
- Лица, использующие подметально-уборочную машину впервые, должны пройти достаточный инструктаж от другого квалифицированного специалиста, который разъяснил им безопасную эксплуатацию машины, прежде чем они начнут работать с подметальной машиной.
- Следите за детьми, чтобы они не играли с подметальной машиной.
- Несовершеннолетние не должны управлять подметально-уборочной машиной.
- Эта подметальная машина не предназначена для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта и/или знаний.
- Лицам, которым по состоянию здоровья запрещены интенсивные физические нагрузки, следует проконсультироваться с врачом о том, возможна ли работа с подметально-уборочной машиной.
- Подметально-уборочную машину нельзя эксплуатировать после употребления алкоголя или лекарств.

II. Инструкция по безопасной эксплуатации

Инструкция по технике безопасности предотвращает опасность для жизни и здоровья, а также предотвращает нанесение ущерба имуществу или окружающей среде из-за неправильного использования подметальной машины.

По этой причине вы должны внимательно прочитать эти инструкции, понять их и следовать содержащимся в них инструкциям по технике безопасности перед использованием и работой с подметальной машиной.

2.1 Использование по назначению

Эта подметально-уборочная машина разработана в соответствии с современными и признанными правилами безопасности.

Тем не менее, использование подметально-уборочной машины может привести к опасности для пользователя или третьих лиц или повреждению подметально-уборочной машины и других материальных ценностей.

Подметально-уборочная машина предназначена для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, на фабриках, в магазинах, офисах и т.п. Подметально-уборочная машина предназначена исключительно для удаления дорожной грязи, листьев, травы, бумаги и подобного мусора.

Подметание снега подметальной машиной не допускается. Любое другое использование будет считаться ненадлежащим использованием. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате этого. Пользователь несет полную ответственность за связанные с этим риски.

Претензии любого рода в связи с ущербом, вызванным неправильным использованием приниматься не будут.

При работе с подметально-уборочной машиной также необходимо учитывать следующую информацию:

- инструкции по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации.
- соблюдение условий эксплуатации, обслуживания и хранения, предписанных производителем.
- соблюдение правил по предотвращению несчастных случаев, а также национальных правил безопасности, например, изданных ассоциациями профессиональной ответственности работодателей, органами социального обеспечения, органами охраны труда и другими организациями.
- национальные и локальные нормативные акты по временным ограничениям для эксплуатации оборудования, издающего повышенный шум.

Подметально-уборочную машину нельзя использовать, например, для подметания опасных для здоровья, легковоспламеняющихся или горючих веществ (например, сигарет, спичек и т.п.), жидкостей, взрывоопасной или токсичной пыли, кислот или растворителей. Машина не должна использоваться во взрывоопасных зонах или в качестве транспортного средства.

2.2 Инструкции по технике безопасности при эксплуатации/Поддержание эксплуатационной безопасности

Пользователь не должен носить открытые длинные волосы, галстук, свободную одежду или украшения, включая кольца. Существует риск получения травмы, например, если вас зацепит или затянет выступающие предметы одежды в машину. Используйте средства индивидуальной защиты, если это необходимо или требуется правилами!

- Носите прочную обувь с высоким сцеплением и противоскользящей подошвой.
- Всегда надевайте пылезащитную маску в пыльных условиях.
- Используйте прочные перчатки.

Используйте машину только в технически исправном состоянии и только по прямому назначению, уделяя внимание технике безопасности и защите окружающей среды.

В случае обнаружения неисправности подметально-уборочной машины немедленно прекратите работу и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр, который уполномочен устранять неисправности, влияющие на безопасность.

Соблюдайте все инструкции по технике безопасности и правила использования.

Пользователь должен обеспечивать наличие и поддерживать в разборчивом состоянии все предупреждающие и информационные надписи в течение всего срока службы подметально-уборочной машины.

Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары которые одобрены производителем. Это гарантирует безопасную и бесперебойную работу машины.

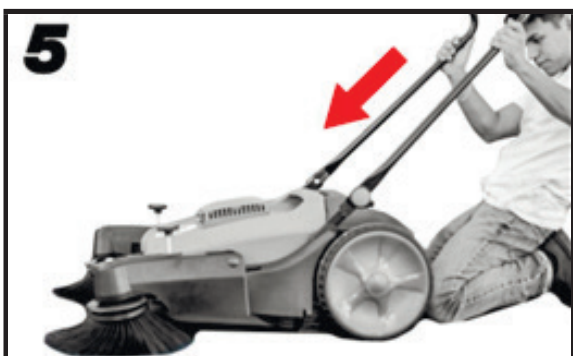
Не выполняйте никаких модификаций, не допускайте применения дополнительного навесного оборудования или переоборудования подметальной машины, которые могут ухудшить безопасность без одобрения производителя! Производитель исключает свою ответственность за травмы или материальный ущерб, вызванные использованием навесного оборудования, не предусмотренного заводом-изготовителем.

Работы по техническому обслуживанию, описанные в этих инструкциях, должны производиться полностью и с указанной периодичностью либо пользователем, либо у специализированного дилера.

III. Инструкция по применению

1. Перед использованием машины проверьте целостность упаковки и оборудования, а также наличие всех комплектующих деталей.
2. Перед использованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и проверьте, правильно ли работает подметальная машина.
3. Не эксплуатируйте машину на одноколесном режиме (наклоненном положении). Это повлияет на долговечность подметальной машины.
4. Не пытайтесь модифицировать машину каким-либо образом, так как это может увеличить риск получения травмы при работе.
5. При транспортировке не перемещайте подметальную машину за ручку на бункере для мусора.
6. Эта машина не предназначена для очистки опасных, легковоспламеняющихся или горючих веществ (например, сигарет, спичек и т.п.), жидкостей, взрывоопасной или токсичной пыли, кислот или растворителей.
7. Во время работы не натыкайтесь на любые предметы, такие как шкафы или полки, так как это может привести к падению находящихся на них предметов и травмированию оператора.

IV. Инструкция по сборке

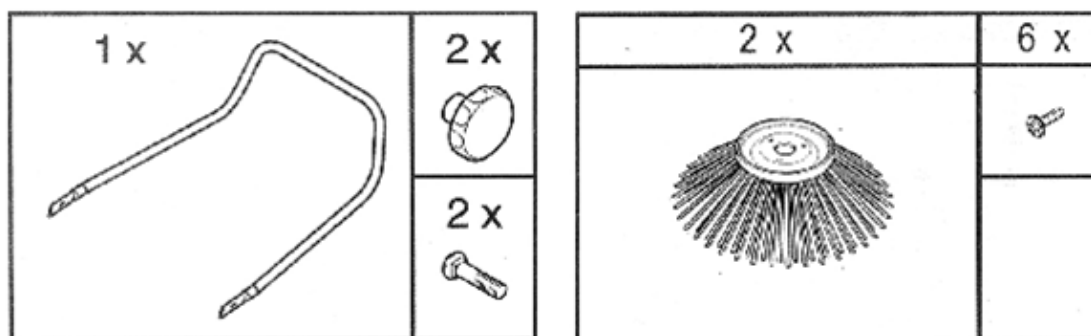


1. Приподнимите рукоятки, откройте бункер для мусора и достаньте две передних подметальных щетки.
2. Поднимите опорное плечо щеткодержателя и отверните 3 шурупа находящихся снизу.
3. Совместите отверстия в первой щетке с отверстиями в щеткодержателе и закрепите ее шурупами.
4. Ослабьте маховик фиксации рукоятки и потяните рукоятку вверх для выравнивания в направляющей.
5. Надавите на рукоятку в направлении, указанном стрелкой до упора, и надёжно затяните маховики фиксации рукоятки.
6. Отрегулируйте высоту щеток используя задний рычаг и боковые фиксаторы для оптимального прижима щетки к очищаемой поверхности.

V. Эксплуатация

1. Оператор должен использовать подметально-уборочную машину в нормальных условиях, принимая во внимание ее влияние на состояние окружающей среды при работе. Будьте осторожны с людьми, если они находятся рядом с подметальной машиной, и предметами, которые могут непреднамеренно вылететь при подметании в их направлении.
2. В зависимости от выполняемых работ оператор может отрегулировать оптимальную высоту боковых и основной щеток. Чем выше щетки, тем меньше давление на поверхность. Слабо прижатые к поверхности щетки могут быть менее эффективны, но срок службы щеток будет увеличен. Сильно прижатые к поверхности щетки будут более эффективными при подметании, но машину будет труднее толкать а также это уменьшит срок службы щеток.
3. Если мусор не попадает в подметальную машину попробуйте несколько увеличить скорость толкания машины.

Примечание: Не пытайтесь толкать подметальную машину назад, она не будет правильно собирать мусор в обратном направлении.

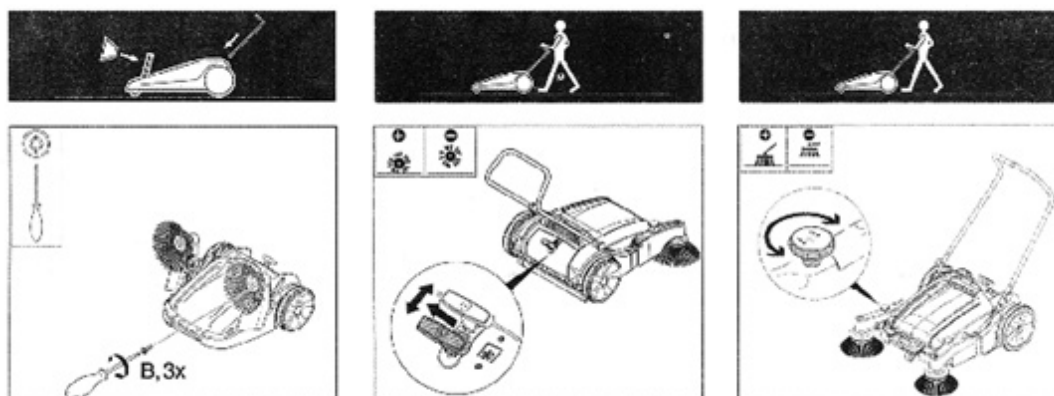


Рукоятка и регулировочный болт
в сборе

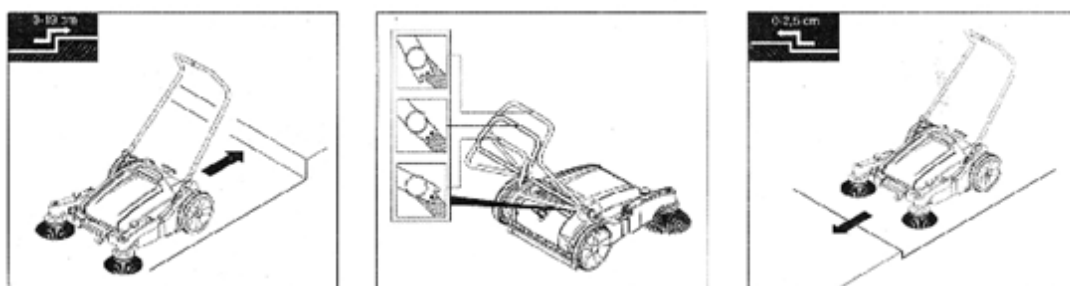
Передняя щетка и фиксирующие
шурупы

Примечание: Не прилагайте к шурупам излишнего усилия, чтобы их не повредить.

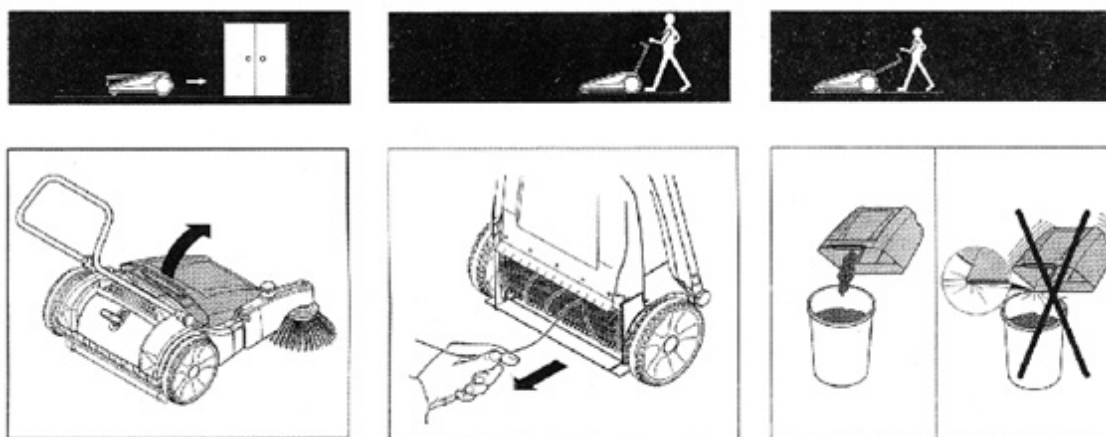
5.1 Регулировка высоты щетки



1. Основная щетка крепится тремя шурупами
2. Рукоятка регулировки основной щетки
«+» опускает основную щётку вниз;
« - » поднимает основную щётку вверх.
3. Ручки регулировки передних щеток
«+» опускает переднюю щётку вниз;
« - » поднимает боковую щётку вверх.



1. При перемещении машины назад через ступеньку ее высота не должна превышать 19 см.
2. Возможны 3 фиксированных положения регулировки угла для рукоятки.
3. Перепад высот очищаемой поверхности при движении вперёд не должен превышать 2,5 см.



1. Возьмитесь за ручку и поднимите мусорный контейнер.
2. Если в основной щетке застрял какой-либо мусор, следует вовремя перевернуть подметальную машину и удалить его вручную.
3. Высыпайте накопившийся мусор своевременно во внешний мусорный бак. Стучать по мусорному контейнеру нельзя.

VI. Техническое обслуживание и устранение неисправностей

6.1 Очистка машины

- Всегда следите за чистотой машины, вытирайте скопившуюся пыль и очищайте подметальную машину от мусора.
- Не используйте: растворители, а также мойку высокого давления для очистки подметальной машины.
- Надевайте средства защиты при работе, чтобы снизить риск получения травмы.
- Храните машину в безопасном, отапливаемом и сухом помещении.

6.2 Обслуживание при возникновении неисправностей

Неисправность: засор

Решение: если одна из боковых щеток или главная щетка засорились, остановите работу и устранили засор. Надевайте рабочие перчатки, чтобы снизить риск порезов или травм от острых предметов.

Неисправность: если мусор летит сбоку

Решение: продолжайте толкать подметальную машину вперед в течение короткого периода времени, затем поднимите подметальную машину немного вверх и вперед (передние колеса машины приподнять вверх, опираясь на задние), чтобы скопившаяся грязь упала на заднюю часть мусорного бункера. Это помогает также более эффективно использовать полную вместимость бункера. При подметании тяжелых материалов, например, гравия, рыхлых крошек, гвоздей, центр тяжести подметальной машины смещается назад. Это, как правило, уменьшает прижим боковых щеток к поверхности и снижает эффективность очистки. Соответственно, при необходимости, отрегулируйте положение боковых щеток.

Неисправность: боковая щетка не двигается

Решение: проверьте ремень привода, который вращает боковую щетку.

Неисправность: мусор не сметается в бункер

Решение: основная щетка изношена. Замените основную щетку

Неисправность: щетина на щетках смята вследствие неправильного хранения

Решение: используйте строительный фен или иную тепловую воздуходувку, чтобы выпрямить щетину

Неисправность: машину трудно толкать

Решение: основная щетка может засориться, проведите ее очистку. Кроме того, боковые щетки и основная слишком сильно прижаты к земле. Отрегулируйте прижим щеток.

Неисправность: механизм редуктора вращается с трудом

Решение: смажьте шестерни силиконовым маслом

VII. Технические характеристики

Модель	SWM 1000
Ширина основной щетки (мм)	500
Диаметр основной щетки (мм)	480
Диаметр боковой щетки (мм)	300
Объём бака для мусора (л)	55
Теоретическая производительность (кв.м. в час)	3 000
Ширина уборки с боковыми щетками (мм)	1 000
Вес без упаковки / в упаковке (кг)	24 / 25
Размеры в упаковке (мм)	900*800*400

ДЛЯ ЗАМЕТОК

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ
ЗА СОБОЙ ПРАВО БЕЗ
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В
КОМПЛЕКТНОСТЬ, КОНСТРУКЦИЮ
ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, НЕ
УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ ИНСТРУКЦИИ
СОХРАНИТЕ ЕЁ В НАДЕЖНОМ И
ДОСТУПНОМ МЕСТЕ.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе Вы можете найти на сайте

www.evoline-rus.ru

ИМПОРТЕР: ООО «АСТАРИ»

АДРЕС: 121059, г. Москва, ул. Б. Дорогомиловская, д. 10

Произведено в Китае

*- с последней версией инструкции по эксплуатации можно ознакомиться на сайте www.evoline-rus.ru